Blad nr 1.
sept. 83

UTAMADUD GRUPPEN

Fortællinger, sange, trommespil og danse omhandlende livet i Sukumaland, Tanzania.

Kontakt Tlf: (06) 38 72 75 Emmelev Kærvej 1. Post 8500 Grenå.

Her males majskorn til dagens ugali
I baggrunden ses hønsenes overnatningshus.

Så er det lykkets at samle en del materiale & sætte det sammen så at det forhåbentlig ligner et blad. God fornøjelse

"chefredaktøren"

Kære Utamadunivenner,

I forbindelse med dette første nr. af Utamaduni-bladet, -informatio, -posten...er vi nogle som har diskuteret dets fremtidige struktur. Vi fandt ud af at det nok var et lidt for stort arbejde/ansvar Utamadunigruppen har påtaget sig. Derfor har vi lavet et forslag om en struktur som er mere decentraliseret. Den går ud på at hver gruppe har en kontaktperson som er ansvarlig for at modtage og sprede information til resten af sin gruppe. Dvs. at hvis nogen f.eks. har lyst til at invitere alle os andre til en stor fest skriver vedkommende et brev til alle kontaktpersonerne som sørger for at invitationen kommer ud til resten af gruppen.

Nemt nok ik'? og alle er lige ansvarlige for hvad der kommer til at ske.

Kontaktpersoner:

Utamadunigruppen	Uffe	06-387275
København (indtil videre)	Jannie & Edwardi	01-578354
Vestsjælland	Lisbeth & Jakob	03-491560
Svendborg	Mads & Niels	09-262480
Odense	Jan	09-119099
Ålborg	Kirsti, Rosenlundsgade 11	
Århus	Erikka	06-129282

dem som står på adresselisten under "Øvrige Jylland" kan kontakte den kontaktperson de helst vil ha information fra.

Adresseliste fra Utamadunisommerlejr -83

UTAMADUNIGRUPPEN

Jannie Chris & Edwardi Ntemi, Laen Kærvej 7, 8585 Glæsborg 06-381765
☆ til ca 15/12 c/o Rabech Smith, V.Volden 12[1], 1425 Kbh K 01-578354
☆ Uffe Harms, Emmelev Kærvej 1, 8500 Grenå 06-387275
Martin Loft, Rimsø Kærvej 11, 8500 Grenå 06-387036
Sander Nielsen & Richs Jensen, Emmelev Kærvej 9, 8500Grenå 06-387292
Jytte Mosekjær, Fremlevvej 41, 8462 Harlev 06-942120
Henning Nielsen, Thunøgade 9[1], 8000 Århus C 06-129282
Lone Christensen, Silkeborggade 39[2tv], 2100 Kbh Ø 01-266062

VIDEOMAGER

Bjørn Bénnike, Storegade 51, Husby, 5592 Ejby, Fyn 09-781317

KØBENHAVN

Jette Brandt, Kronprinsesse Sofies vej 40 [5mf], 2000 Kbh.F. 01-340040
Christian Søgård Jørgensen, Ndr. Frihavnsgade 54,2100 Kbh.Ø 01-386366
Nini Jolivel, Børneengen, Bådsmandsstræde 43, 1470 Kbh.K.
Mulle & Lena Jensen, "Skurvognslandsbyen"
Bådsmandsstræde 43, 1470 Kbh.K. 01-578744
Jane Mikkelsen, H.F. Mozart 26, 2450 Kbh. SV. 01-172242
Lene Wedege, Autogena, Bådsmandsstræde 43, 1407 Kbh.K. 01-546939
Lone Mann, Mariendalsvej 34A [1.th], 2000 Kbh.F. 01-341727
Johannes Toldam, HF. Kalvebod have 110,2450 Kbh. SV. 01-169052
Mariane Bjerre, Ålbrosvinget 4, 2730 Herlev 02-940408
Charlotte Giese, Overgaden N/V 15 [3], 1414 Kbh. K. 01-579760
Jørgen Teller, Frederiksgade 8 [4th], 1265 Kbh. K. 01-139758
Deva Lone c/o M.Nielsen, Randkløve allé 21[2tv], 2770 Kastrup
Lisbet Andersen, Saxogade 17 [4th], 1662 Kbh. V. 01-225633 el. 226391
Peter Vandborg, Maglemosevej 15, 3230 Græsted 02-292904
Pernille Holm, Ravnsborggade 7A[2tv], 2200 Kbh. N. 01-354232
Merete Messmann, Bakkedraget 6, 3460 Birkerød 02-814482
Flemming Steen-Hansen c/o Müllertz, Sdr. Fasanvej 61[2],2000F. 01-879718
Annemarie Bjerre, Fredericiag. 78A[3th], 1310 Kbh. K. 01-119963
Vibeke Winberg, Rømersgade 3 [4], 1362 Kbh. K. 01-127535
Lone Bjerg, Folkvarsvej 3A[stth], 2000 Kbh. F. 01-870193
Rolf Lund, Dronningensgade 59[4tv], 1420 Kbh. K. 01-578735
Tina Wandborg, Århusvej 14, 3000 Helsingborg 02-214118

Twendeni wote pamoja
lad os gå alle sammen

Tukafanye kazi
lad os arbejde

wanawake kwa wanaume
kvinder ved mænd

Tukaburudike
lad os forfriskes

} x 2

(1-2-3 mellem takter)

FORSANGER SYNGER SANGEN & GANGE (HAKKEN PÅ VENSTRE SKULDER

OPRÅB: TWENDENI!

(H) (TWEN) 1-2-3 (V) (TE) 1-2-3 HAKKEN FREM (TUKA—.) (H)(V) 1-2-3-4-5-6

(H) (WA) 1-2-3 (V) (WA) 1-2-3 (H) (TU) 1-2-3 (V) (KE) 1-2-3

OPRÅB: HEEEEE

OPRÅB: (V)(H) HOP (V)(H) LANDE PÅ BEGGE FØDDER — 3 VENSTRE HOFTERULNINGER

4. GANG DU HOPPER - 2 RUMPESTØD TIL VENSTRE

HAKKEDANSEN:

HAKKEN RUNDT OM HOVED
2 GANGE OM MAVEN
1 SVING VED HØJRE SIDE
1 GANG VENSTRE SIDE
NED i GULVET

SVINGNING TIL HØJRE MED HAKKEN i GULVET TIL VENSTRE, MENS KROPPEN LAVER UNDERDELINGER - 3. GANG HAKKEN ER NEDE 4 SKIFT H-V-H-V (DREJ) RUNDT HØJREOM PÅ HØJRE FOD 4 HOP - PÅ 6. HOP STÅ PÅ BEGGE FØDDER (H) (H) FORSKUDTE FØDDER

2. GANG:

FRA 5 HOP i RUNDEN NED PÅ KNÆ HAKKESVING FRA H V-V-H-H-V V-H OP OG STÅ MED ARME OG HAKKE i VEJRET.
RUNDT OM HALSEN ½ DREJNING HAKKE-NED i GULVET.
RUNDT OM HALSEN ½ DREJNING —— " ——
HAKKE RUNDT OM HALSEN - 2 GANGE MAVE - NED TIL HØJRE SAMTIDIG i GULVET MED HØJR FOD (V) (H) SLUT

Edward Ntemi Kifaru

Tumia raha yako kwa kucheza × 2
brug humøret dit til at danse

kwa mangoma moto moto ya jadi × 2 } × 2
til trom - mer , brand - varme af tra - dition

uburudike ufurahie
bliv forfrisket bliv glad

KOREOGRAFI : EDWARD NTEMI
FORSANGER SYNGER FØRSTE LINIE OG OPRÅB : TUMIA

ARMENE FØLGER BEVÆGELSERNE - HOVEDET KIKKER EFTER „MYRERNE"

(OPREJST) (V)(H) START — TU (H) Mi (V) RA (H) YA (H) KWA (H) KU (V) ZA (V) :||

(VED GULVET) (V)(H) START — MA (H) GO (V) MA (H) TO (V) TO (H) YA (V) DI (V) :||

chakechakeda

STORT GALOPHOP TIL SIDEN

BU (V) RU (H) DI (H) KE (V) O.S.V.

UNDERDELINGER, HVOR DE FØLES BEDST — ANSIGTSUDTRYK, HOVED, SKULDRE, BRYSTKASSE, BÆKKEN

Hodi hodi
Hallo ! hallo !

sisi vijana twaingia
vi' de unge og vi kommer nu

KOREOGRAFI : EDWARD NTEMI

PULSEN ER I VENSTRE SIDE !
SHAKE FRA SIDE TIL SIDE H-V, H-V, O.S.V

OPRÅB : HEYYY OP ! V-H-V (BEN) SKIFT SKIFT V-H-V SKIFT SKIFT
HØJE ARMSVING (SOM I GANG)
3 RUMPETWIST TIL VENSTRE
3 RUMPETWIST TIL HØJRE — RUMPESTØD TIL V
SHAKE :||

OPRÅB: HEYYY SHAKE ! (PÅ STEDET)
RYST UNDERDELEN (PÅ TÅ) DAGA DAGA DAGA DAGA DA :||
2 RUMPESTØD TIL VENSTRE
SHAKE

OPRÅB: HEYYY SHAKE TILBAGE ! DAGA DAGA DAGA DAGA DA :||
(anden gang shakes frem)
2 RUMPESTØD TIL VENSTRE

OPRÅB: KLAR TIL OP NU ! V-H-V SKIFT SKIFT V-H-V
3 RUMPETWIST TIL VENSTRE
3 RUMPETWIST TIL HØJRE
3 RUMPESTØD TIL VENSTRE — SLUT —

RÆKKEDANSE:

① „RUNDE KÆDE":

VED „DYP DYP" LAVES UNDERDELINGER, HVOR MAN BEDST KAN.
BRUG ARMENE TIL HJÆLP I DREJET, SOM KAN LAVES OPPE ELLER NEDE I KNÆ.

② SLANGEDANS:

ARMENE SKUBBER FRA HØJRE MOD VENSTRE - BRYSTMASSE + SKULDRE ER MED I BEVÆGELSEN

HOVEDET FØLGER ARMENS VIPPENDE, DREJENDE

ÅBNING AF MØDE - START PÅ KUCHEZA -

OPRÅB: MØDET ÅBNES AF NR **ET**! (TALLET ER TEGN TIL TROMMERNE.

MANDEDANS

KAN UDVIDES MED KLOUNENUMRE

KVINDEDANSEN LAVES MED SKULDERRULNINGER I STEDET FOR HOP

Utamaduniaktiviteter i efteråret 1983.

fredag d. 16/9 - 22/9. Utamadunigruppen besøger „Jordcirkus" i Stockholm.

fredag d. 23/9. Utamadunigruppen optræder ved M.S.-arrangement i „Fronthuset" Mejlgade Århus C.

lørdag d. 24/9 Utamadunigruppen optræder sammen med „Døgnbrænderen" (Samba) på „Huset" Vester Allé Århus C.

* 20-timers workshop fordelt på to weekender arrangeret af: Den rytmiske Aftenskole i Ålborg, Jernbanegade 20, starter - lørdag/søndag d. 29/10 - 30/10 10 timers workshop med Utamadunigruppen, og fortsætter lørdag/søndag d. 12/11 - 13/11 10 timers workshop m. -"- kontakt: Kirsti Thorvaldsen, Rosenlundsgade 11 III t.v. Tlf: (08) 130351.

* 20-timers workshop fordelt på to weekender arrangeret af: Kritisk Oplysningsforbund Nørregade 63, Odense. Starter - lørdag/søndag d. 26/11 - 27/11 10 timers workshop m. Utamadunigruppen, og fortsætter lørdag/søndag d. 3/12 - 4/12 10 timers workshop m. -"- kontakt: Jan Foss Hunderupvej 54 Odense C. tlf: (09) 11 90 99.

I weekenden 10/12 - 11/12 arrangeres 10 timers workshop m. Utamadunigruppen, som finder sted i Viborg. Kontakt: Susanne Poulsen, Mattiasgade 64, 8800 Viborg ÷ tlf.

* 30 timers aftenskole fordelt på 10 onsdage arrangeret af: Mellemfolkeligt Samvirke's Oplysnings-Forbund, Mejlgade 49. 8000 Århus C. tlf: (06) 197442, - starter - Onsdag d. 5/10 og derefter følgende onsdage undt. 19/10 = efterårsferie, indtil onsdag 14/12 med Utamadunigruppen.

* Den 3. Verdens Aftenhøjskole Grækenlandsvej 99, 2300 København S. Tlf: (01) 58 92 29, arrangerer aftenskole med Edward Ntemi som lærer...

tirsdage kl. 18⁰⁰ - 20⁰⁰ og igen kl. 20⁰⁰ - 21⁵⁰ på Sundbyøster Skole.

onsdage kl. 10⁰⁰ - 13⁰⁰ og desuden kl. 17⁰⁰ - 19⁴⁰ på Havremarkens Skole.

torsdage kl. 18¹⁵ - 21⁰⁰ på Skt. Hans Gade Skole.

Undervisning i de tilhørende trommerytmer finder sted kl. 16⁰⁰ - 18⁰⁰ på Skt. Hans Gade Skole.

20 timers weekend-workshops finder sted på Nyboder Skole på følgende dage:

9-10-11. September, for begyndere. 7-8-9. Oktober, for øvede.

21-22-23. oktober, -"- 18-19-20. november -"-

2-3-4 december, -"- Alle weekendworkshops foregår fredag kl. 18⁰⁰ - 22⁰⁰ og lørdag-søndag kl. 10⁰⁰ - 17²⁰.

Huna keche keche
du begår drab

wamulaga wamulagu nyanda buli } x 2
du dræbte du dræbte den dreng uden grund

wila wa machawi buli
ondskab og trolddom til ingen nytte

KOREOGRAFI : EDWARD NTEMI

OPRÅB: HUNA! KECHE KECHE OH!

KE V | CHE H | KE V | CHE H

OH!

WA V H | MU V | GA V | WA V H | MU H | GU H

HØJRE LØFTET — VENSTRE I LUFTEN

nyan V | DA H | buli V

ARM OG BEN FØLGES I UDADDREJET BAGLENS „GANG".

OPRÅB: WIILAGA!

V H START

LA H | CHA H | WA V

Wi V DYB | Li V DYB | V | V | V OG FORFRA

Edward ntemi Kifaru.

TEKST OG MUSIK : EDWARD NTEMI

Ya ya ya
næh! næh! næh!

Maria alehe ya ya ya
Maria er hun her? næh! næh! næh!

} x efter behag

Maria alehe ya ya ya x efter behag
Maria er hun her? næh! næh! næh!

FORSANGEREN SYNGER FØRST
YA YA YA MARIA(A)LEHE YA YA YA
KOR GENTAGER

FORSANGER STARTER MED HØJREFODSTRAMP, ARMBØJNING
SKUBBER NEDAD MED FOD (x 2)
VENSTREFODSTRAMP MED ARMESKUB (x 2)
INDTIL FORSANGER SYNGER

MARIA ALEHE

KLAR TIL HINK PÅ HØJRE FOD MOD VENSTRE - 3 HOP -
4. HOP PÅ BEGGE FØDDER FREM, I JORDEN SVINGNING
½ RUNDT HOP
ARMENE MED I DREJNINGEN - VENSTRE SVING/ VENSTRE ARM
SVINGES OVER HOVEDET - HØJRE SVINGES SAMTIDIG I LILLE CIRKEL
FORAN BRYSTET . . . . . OSV.

KIFARU:
NÆSEHORN

Edward Kifaru Ntemi

ANG. FREDSKARAVANE 1984

På sommerkurset fortalte Kirsti fra Ålborg kort om initiativet til en fredskaravane i 1984 og uddelte samtidig en introduktionsbrochure.

Der blev holdt møde i København d. 27/8. Af resultater kan nævnes:

- at fredskaravanen rejser gennem Danmark i tidsrummet d. 4. maj – 3. juni 1984.
- at navnet ændres fra Kulturarbejdernes Fredskaravane til Fredskaravane 1984
- at der på næste møde stiftes en forening af samme navn (Foreninger kan søge fonds mv. om økonomiske midler)
- at ruten formentlig vil blive:
  Ålborg – Holstebro – Århus – Esbjerg – Haderslev – Svendborg Odense – Roskilde eller Slagelse og til sidst København.
- at der snarest nedsættes en koordinationsgruppe med hovedsæde i København.
- at næste møde afholdes d. 28/9 kl. 19.30 i Suhrsgade 4 i København.

ALLE ER VELKOMNE!

Karavanens formål er gennem opsøgende kulturel aktivitet at styrke den aktive modstand mod oprustning – især atomoprustning og at skabe en større bevidsthed om årsagerne til krig.

Hvis I har ideer, spørgsmål – eller allerbedst mod på at gå aktivt ind i arbejdet er den foreløbige kontaktperson:

HELLE RASMUSSEN, NØRREGADE 23, 9000 ÅLBORG, (08) 127370

Personer til koordinationsgruppen søges med lys & lygte – prøv at få fat i nogen!!

Undertegnede vil såvidt muligt deltage i møder, så I er også velkomne til at ringe til mig. KH. Lone
01-266062

Mor og datter i shaniba'en: I går håede de at plante kasava -og idag fortsætter de endnu et stykke, mens jorden endnu er blød efter de første regnbyger.

VESTSJÆLLAND

★ Lisbeth Lauridsen & Jakob Hoff, Kaldredsvej 27, 4593 Eskebjerg 03-491560
Volker Dawideit, Rugtvedvej 1, 4470 Svebølle 03-493881
Krølle, Jette & Geert, Havnsøvejen 27B, Føllenslev, 4593 Eskebjerg
Græsmarken 4, " "

ODENSE

★ Jan, Susanne & Brit, Hunderupvej 54, 5000 Odense C. 09-119099
Olfert Kühl, Dr.gade 45, 5000 Odense C 09-179160
Hanne Ryge Petersen, Læssøegade 42, 5230 Odense M 09-146817
Peter Marckmann, Gl. Højmevej 66, 5250 Odense SV 09-175201
Marianne Wulff, Tågehavegård, Højmevej 22o, 525o OdenseSV 09-961162
Lisbeth Madsen & Rie Knoth Albrecht
Thomas Overskovs vej 36[1], 5ooo Odense C

SVENDBORG

★ Nønner, Solvejg, Lea, Madsi & Niels
"Tuen" Hundstrupvej 22, 5771 Stenstrup, Fyn 09-262480
Gitte Nielsen, Skovdongvej 12, 5881 Skårup 09-231306
Olfert Hansen, "Hjelmkilde", Vængemosevej 7, 5881 Skårup
Kirsten & Maria, Ellehavegård, Lehnskovvej 140 B, 5700 Svendborg
Sanne Larsen, Møllegade 35 B, 5700 Svendborg 09-214809
Julle, Holmehus, Lindekildevej 23, 5762 Vst. Skerninge 09-241416
Tove Danø, Juliegård, 5881 Skårup 09-231338

ÅLBORG (NORDJYLLAND)

★ Kirsti Thorvaldsen.Åshildsdatter, Rosenlundsgade 11 3tv 9000 Ålborg
Hanne Kehlet, Solbakken 30 st tv, 9560 Hadsund 08-573696
Birte Kappers, Møllehusvej 26, 9380 Vestbjerg 08-296177
Pia Skogberg, Thy-lejren, Gl. Ålborgvej 16, 7741 Frøstrup
Inge Thornvad Sanz, " " "
Ina B. Rasmussen, Reinhard Westehold & Mette Greve
Nørholm Bygade 19, 924o Nibe 08-341944
Else Seh Jensen, Annebergvej 59 G, 9ooo Ålborg 08-138290
Inger Christensen, Købkesvej 22, 9ooo Ålborg 08-162559

ÅRHUS

Maibritt Andersen, Sigridsvej 39 st, 8220 Brabrand	06-257937
★ Erikka Berg, Thunøgade 9 1, 8000 Århus C	06-129282
Ingeborg Andresen, Framlevvej 41, 8462 Harlev	06-942120
Eriklur, Ingerslevs plads 3 4th, 8000 Århus C	
Bente Kroll, Skovvejen 19 A2, 8000 Århus C	06-129890
Birgit Hørup, Holbergsgade 8 2, 8000 Århus C	06-192566
Frank Overgård & Helle Stage, Mejlgade 90 1, 8000 Århus C	06-130192
Bodil Berg, Skjoldhøjvej 5, 8471 Sabro	06-949148
Karen Lyhne, Jerichausgade 14, 8000 Århus C	06-120525
Lise Bækhøj, Helgenæsgade 12,8000 Århus C	

ØVRIGE JYLLAND

Kisser Larsen, Haderslevvej 26, 6000 Kolding	05-523336
Henny & Katja Sloth, Estruplundvej 30, 8950 Ørsted	06-488769
Else Mathiassen, Fåre gl. station, 7650 Bøvlingbjerg	07-885430
Thomas & Ruud, Ågaarden, Holme Bygade7, 8400 Ebeltoft	
Dorte Loft, Rimsø Kærvej 11,, 8500 Grenå	06-387036

-Betyder „Kulturbro" på swahili og er navnet på en gruppe mennesker, som formidler erfaringer og indtryk fra den tredie verden

Hulepindsvinedanserne

-Består af 6-8 personer fra den Djurslandske kulturformidlings-gruppe Daraja la Utamaduni, der gennem besøg i Østafrika's socialistiske stat Tanzania har mødt håndværkere, dansere, fiskere og bønder og andre flinke folk i Sukuma'ernes land omkring den store Viktoria-sø. Sukumafolk synger sange om alt hvad optager dem, arbejde, helbred, problemer, kærlighed, visdom og ved festlige sammenkomster holdes der taler som ofte ender i fællesdans, eller trommerne opfordrer fordanserne til sóloudbrud, der kan udvikle sig til rene parodier om verdens tummel, eller rytmiske jonglørnumre med markarbejdets værktøj, hakken.

Sammen med en af gruppens lærere og kammerater Edwardi Ntemi fra Sukumaland optræder Hulepindsvinedanserne med trommer, danse, sange og historier der omhandler livet i et u-land nær ved Ækvator.

Forestillingen varer 1½-2 timer, børn er også velkomne.....